

拼音字母的用处

陈 越 著

通俗读物出版社

目 录

1. 国际化、科学化的拼音字母·····	11
2. 拼音字母的排檢法和編号法·····	4
3. 怎样編排名單·····	13
4. 怎样編制通訊录·····	19
5. 怎样做好文書收发、管理工作·····	24
6. 怎样編制图书索引·····	33
7. 怎样編排分类賬，做好轉賬工作·····	46
8. 怎样打旗語·····	54
9. 拼音字母还有哪些用处·····	63

1. 国际化、科学化的拼音字母

1956年1月，国务院公布了《汉字简化方案》，中华人民共和国文化部和中國文字改革委员会联合发布了《第一批异体字整理表》；同年2月，中国文字改革委员会又发表了《汉语拼音方案》(草案)。这一連串有关文字改革的措施，是我国社会主义建設事业中的大事，受到广大群众的欢迎。

关于汉字简化問題，不屬於这本小冊子討論的范围；我們只准备介紹一些拼音字母的极初步的用处，供給大家学习《汉语拼音方案》和实际使用拼音字母的时候参考。

近来常常听见有人說：拉丁化的拼音文字是最国际化的、最科学的。这些話怎么說？

拉丁字母只有二三十个，很容易学会。学会了就可以拼写一切要講的話，怎样講就怎样写；而且可以充分应用一切文字技术和文字机械。方块汉字有几千几万个，很不容易学得会，記得牢，口头上講的話，往往不能准确地写出来；而且国际間先进的文字技术和文字机械，不能充分地利用。所以說，拉丁字母是最科学的。

正因为拉丁字母是最科学化的，所以人們都喜欢使用它。有許多国家，如土耳其、印度尼西亚等的文字本来不是

用拉丁字母的，現在都改用拉丁字母了。現在使用拉丁字母的國家達60個。另一方面，本來使用漢字的國家，越南已經改用拉丁字母，朝鮮已經改用諺文字母，日本除保留約2,000個漢字，也改用了假名字母；唯一仍然使用漢字的只有我們中國。我們正在迫切需要汲取先進各國科學技術的成就，來加速祖國社會主義建設事業的發展；我國的國際地位日益提高，國際友人也迫切地需要了解我們。為着滿足這些需要，文字形式的國際化就富有特殊重要的意義。

誰都不能夠，也不應該抹煞漢字的历史上的功績，它把幾千年来歷代祖先豐富的文化遺產保存下來，而且直到今天我們還得使用它。可是，由於時間的發展，科學的進步，它越來越不能適應我國人民現代生活的要求了。

文字是表情達意的記錄語言的工具，也是社會交際的工具。文字工具和生产工具既然都是工具，它們之間就具備着共同之點：過去認為很好的工具，現在未必認為很好；落后的工具要不斷被先進的工具所替換。打个比方：漢字好像是小艇、獨輪車、牛車、馬車，歷代祖先用它，我們現在也用它；拼音文字好像是汽船、汽車、火車、飛機，誰都不反對用它，而且要大力進行生產。又如：木犁、鋤頭、鐮刀，在人類历史也用了幾千年，在過去落后的單干戶的農業生產中，也許是很不錯的工具；現在組織起來了，搞農業合作化，就需要拖拉機，聯合收割機啦。用了幾千年的漢字，現在為什麼要改用拼音文字，道理也一樣。

2. 拼音字母的排檢法和編号法

A. 汉字排檢法的种类

無論哪一種文字，都需要有同它相適應的排檢法。所謂文字排檢法，就是規定一種辦法，把字排列起來；另一方面，用同樣的辦法來查檢排列好的字的辦法。

文字排檢法的用途十分廣泛：編輯字典、辭典要用它，排列人名單子、通訊地址、目錄卡片、檔案索引、分類賬戶、電話簿，等等，也都要用它。可以這樣說，社會越進步，文字排檢法的使用範圍越廣泛。

中國，相信是世界上文字排檢法最多的國家。好幾百種方案歸納起來，大體上可以分成5種類型：

〔1〕部首排檢法

這一類排檢法最有代表性的是《康熙字典》上所用的方法。它把全部漢字分屬214個部首；同部首的字，除去部首外，筆數相同的排在一起。

部首排檢法一般的原則是取出漢字的形符（部首）來歸部。部首的位置不固定，部首的數量太多，部首的形狀變化太大，同部首的字太多。由於這些缺點的存在，所以人們都

公認，部首排檢法是最不科學的。

〔2〕画数排檢法

这是根据各个字的笔画数量来排檢汉字的方法。同画数的字排列在一起。

汉字的笔形結構太复杂，怎样算是一画，从来没有严格的标准。因此，排字的人不容易决定每个字的画数，肯定它的位置；而檢字的人要檢某个字，通常只好假定一个画数，找不到再往前后鄰近的画数去找。画数多的字，数画数費事，而且往往越数越乱，又要从头到尾数完整个字的笔画，才能往規定的位置去找那个字。

〔3〕笔順排檢法

这是根据人們写字的习惯，按笔順的先后排檢汉字的方法。

人們写字的笔順习惯并不一致。規定一些基本笔形（如：丶、一、丨、丿…）的排列次序，然后分析每个汉字的笔順，一笔一笔地比下去，既麻煩，也难得准确。就算只取第一笔或者最后一笔，有些字各人的写法也不一致。

〔4〕笔形排檢法

这一类的排檢法不管汉字的字义、画数、笔順，只根据字形結構来排檢汉字。比較流行的《四角号码檢字法》就是其中的一种。

笔形排檢法碰到的最大困难是很难确定取笔的方位和分析汉字的結構。

〔5〕字音排檢法

这是不管汉字的字义、字形、画数或笔順，純粹根据字音的排檢法。

字音排檢法有用注音字母做排檢符号的，見《新华字典》（音序排列本）、《同音字典》等；过去也出版过一些用拉丁字母做排檢符号的字典、詞汇。

B. 字音排檢法的用途和特点

由于汉字本身結構的复杂性、不規則性，無論哪一类型的排檢法都要碰到一些难以克服的困难，无法彻底解决問題。

部首、画数、笔順、笔形等排檢法的改进問題，这里不能多談。讓我們比較着重地介紹一下字音排檢法的用途和用法。

我們在写信、写日記、写报告、写文章的时候，都要用文字把語言表达出来。可是常常碰到“提笔忘字”的情况：有些口头上念出来的語音，不知用哪个汉字写出来才对；有些汉字似乎曾經認識，临时却記不清楚它的面貌；也有些語音，几个汉字音同义近，不知用哪个才算正确。字音排檢法把所有同音的字排列在一起，讓我們任意选择，有效地克服“提笔忘字”的困难。

字音排檢法編排的字表、字典，自然地把政府规定的正体字和廢除的异体字，簡体字和繁体字一組一組地排列在一

起，很便于我們記認，又節約字表和字典的篇幅。

一般先進國家的兒童，當他一開始學習文化的時候，必須先學字母；只要學完那二三十個字母，念熟了字母表，文字的排檢法也就學會了。字母表本身就是一個文字排檢法方案。現在我們學習《漢語拼音方案》（草案），情況也一樣，所以拼音化的排檢法不存在學習上的難易問題。

無論哪種拼音文字，字母的排列次序是固定的；無論哪種拼音文字都規定一個字母表，表上字母的排列次序也是固定的。兩者結合起來，排列每一個音節或詞兒都按照字母表上字母的次序排列；翻查的人也按照字母表上字母的次序去找，所以拼音化的排檢法又是最精密、最科學的。

用拼音化的排檢法編排的名單、字典、目錄等，一般都用不着先查索引，間接去查；而可以按照字母的固定次序，直接找到要找的目的。所以它又是使用起來最簡便的。

拼音化的排檢法雖然具備那么多的優點，可是它的用途也有一定的局限性。對於比較冷僻的不知道該念什麼音的字，或者根本沒有音的漢字（如：湮、甃、籽、呖，等等），就不能運用。

編排名單、目錄、索引等不等於查大型的字典。人名和目錄、索引上所用的漢字一般都是常用字，個別不認識的字隨時翻查一下也就認識了。我們認為，在這些方面，使用拼音化的排檢法還是比較其他的排檢法合算得多。

C. 拼音字母的排列次序

在《汉语拼音方案》(草案)单行本里,有个《字母表》。《字母表》上开列着拼写普通话所需要的全部的字母。世界各国使用拉丁字母拼写的文字,字母的数量虽然不完全相同,有增有减,但《字母表》上字母的排列次序,系统是一致的,国际化的。

《字母表》的作用,除了便利人们学习,记认字母的形状,发音等,同时又起排检法作用之外,它还有一个特殊的用途:

人们在写理论文章、章则条例的时候,为着表示层次、罗列事实,常常用“1, 2, 3, 4… A, B, C, D… a, b, c, d…”来做序码;用“A, B, C, D…”来标志同类的各种物品(例如:“维他命A, 维他命B…”等等)。在这些地方,“A, B, C, D…”实际上相当于“第一, 第二, 第三, 第四…”,好象“甲, 乙, 丙, 丁…子, 丑, 寅, 卯…”,“天, 地, 玄, 黄…”,“江, 山, 千, 古”的用法那样。

无论用来做排检法的符号,或者做数序的符号,都是利用各个字母在《字母表》上规定的次序,来为我们服务。要它们为我们服务得好,必须记清楚各个字母的先后次序,哪个在前,哪个在后,不能颠倒弄错。

拼音化的排检法实际上是要把处理的材料,根据《字母表》上规定的次序,逐个字母比到底,例如:

- A ……它在《字母表》上排列第一，所以排在最前头。
- AI ……第1个字母同上，所以排在“A”后面。
- AN ……第1个字母同上，“N”在《字母表》上的地位在“I”后面。
- AIJ ……第1个字母同上，“IJ”在《字母表》上的地位在“N”后面。
- AU ……第1个字母同上，“U”在《字母表》上的地位在“IJ”后面。
- B ……它在《字母表》上排列第2，所以排在“A”后面。
- BA ……第1个字母同上，所以排在“B”后面。
- BAI ……第1，2个字母同上，所以排在“BA”后面。
- BAN ……第1，2个字母同上，“N”在《字母表》上的地位在“I”后面。
- BAIJ ……第1，2个字母同上，“IJ”在《字母表》上的地位在“N”后面。
- BAU ……第1，2个字母同上，“U”在《字母表》上的地位在“IJ”后面。
- BEI ……第1个字母同上，“E”在《字母表》上的地位在“A”后面。
- BEN ……第1，2个字母同上，“N”在《字母表》上的地位在“I”后面。
- BEIJ ……第1，2个字母同上，“IJ”在《字母表》上的

地位在“N”后面。

BI ……第1个字母同上，“I”在《字母表》上的地位在“E”后面。

BIAN ……第1, 2个字母同上，所以排在“BI”后面。

BIAU ……第1, 2, 3个字母同上，“U”在《字母表》上的地位在“N”后面。

BIE ……第1, 2个字母同上，“E”在《字母表》上的地位在“A”后面。

BIN ……第1, 2个字母同上，“N”在《字母表》上的地位在“E”后面。

BIJ ……第1, 2个字母同上，“J”在《字母表》上的地位在“N”后面。

BO ……第1个字母同上，“O”在《字母表》上的地位在“I”后面。

BU ……第1个字母同上，“U”在《字母表》上的地位在“O”后面。

C ……它在《字母表》上排列第3，所以排在“B”后面。

D. 拼音字母的编号方法

拼音字母排检法的基本原理是：根据《字母表》上规定的字母次序来排检用同样字母所记录的語言。它不管处理的对象是一个字母，或者是许多字母組織成的一个音节、句

子，無論排的人或者檢的人总是按照《字母表》的規定逐個字母比下去。

如果采用这个方法把許多个人的姓名和机关、团体、部队、学校、企业……的名称排列在一起，这些名称的前面部分的字母的排列形式必然有許多是相同的，查起来还是不够方便，都把整个名称的全称写出来，也很費事，而且往往限于位置，写不上。因此就有“編号”的需要。

拼音字母編号法的基本原理是：順次把要处理的对象的若干个音节或詞儿第一个字母取出来，用大写字母書写，作为編号的基本部分；如果发现重复，再加上一个小写字母作为区别符号。

編成的編号要求不发生重复。即：每一个專有名称只有一个編号；反过来，每一个編号只能代表一个專有名称。

最簡單的專有名称編号方法：

〔1〕除国名、地名以整个名称作單位，只取第一个字母外，其他每个音节取第一个字母。編号的基本部分最多不超写3个字母（大写）：

Ç DÇen Dan (陈丹)

D JDing Ji (丁一)

G L MGuj Liming (龔立明)

H D HHe Dehou (何德厚)

O J HOujia Heq (欧阳衡)

Ş G BŞangguan Ba (上官霸)

Ş G GŞangguan Gunpu (上官公仆)

T U NTuqi Nunje Hezuoŝe (突击农业合作社)

W T ÇWanxian Tuçan Guŝı (万县土产公司)

Z W ZZunguo Wenzı Gaige Weiyanhui (中国文字改革委员会)

[2] 编号的基本部分编出后, 核对以前确定了 的编号, 如果发现重复, 就再取紧接着的字母或其他字母, 用小写的形式写在大写字母的后面, 直到同以前确定的编号不再重复为止。例如:

H MHe Min (何民)

H MiHe Min (何明)

Y W GY Weiguo (于卫国)

Y W GuY Weiguo (于为国)

Y W GoY Weiguo (庾伟国)

Z M JZuan Minji (庄明义)

Z M JiZu Minji (朱民益)

Z M JaZen Miauji (郑妙仪)

编号位数的多少和办法的繁简要看处理的专有名称数量多少来决定。处理的对象不多, 编号位数定得较多, 条例定得较复杂, 使用起来就不方便, 也没必要; 相反的, 处理的对象很多, 编号位数定得太少, 条例定得太简单, 编号重复的现象就较多。大体上处理的专有名称10,000个以内, 使用上面介绍的办法很可以应付了。

3. 怎样編排名單

A. 名單的各种編排形式

社会是由集体，也就是由許多人構成的，任何人都不能离开社会，独个儿生活。因此，某一群人集合起来，打算做某一件事情，或者做完了某一件事情，以及其他种种情况，常常需要把一些人的姓名写在一起，成为一張“名單”。

举例來說：农业合作社成立了，要公布全体社員的名單；采用委员会形式的政府行政机关成立了，要公布全体委員和負責人的名單；人民团体組織起来了，产生筹备委員或管理委員的名單；学校招考新生，发榜的时候公布录取生和备取生的名單；某一項竞赛或評獎结束后，公布得獎人名單；在一篇宣言或公开信的末尾，写上发起人的名單；在召开會議之前，要有一个发开会通知的名單；等等。这些各种各样的名單，我們常常都看到，有时还要亲自动手編排。

名單的形式，主要可以分做3种类型：

第1类，名單里各人的姓名，在排列次序上没有什么規律，杂乱无章，即随便写的。这一类名單，一般只供起草人个人或者机关、团体内部使用，并不打算向社会上公布。例

如，作分发开会通知或分发文件用的名單，只供內部使用，当然不必考究誰先誰后。

第2类，名單里各人的姓名，在排列次序上表现出身份、职別、社会地位的高低，依次排列下去。例如：同一部門的工作人員的任命名單，得獎人名單，家族成員名單，等等。这种名單的編制并不困难，別人看起来也不会产生誤会。

第3类，有意地使得名單里各人的姓名，在排列次序上不含有任何意义；讓人們看到的时候，不致因为姓名排列的先后，而認為他們之間的身份有所不同。例如：一个农业生产合作社的全体社員，他們的地位是同等的；一个會議的全体出席代表，他們的地位也是同等的，都不應該在名單的排列次序上，使人們認為他們的身份有所高低。

这一类名單的排列方法，現在最常見的是采用画数排檢法来安排姓名的先后，画数少的在前，画数多的在后。有些仅仅排比“姓”的画数，同“姓”而不同“名”的不再排比；也有些不仅排比“姓”的画数，同姓而不同名的再排比“名”的第一个字的画数，如此类推。采用画数排檢法原理排列的名單，通常在名單之前面或后面，注明“按姓氏笔画为序”或“按姓名画数为序”之类的字样；也有些沒有說明，实际上却按姓名画数的多少来排列。

这3类名單的排列形式，在实际应用上，不一定采用單一的形式，也有人用几类綜合的形式。

B. 按画数多少編排名單的缺点

按画数多少来排列名單不能算是好办法。这种办法的主要缺点：

〔1〕数画数太費事。画数少的字还不要紧，画数多的字逐个字来数，太麻煩，效率低，往往越数越乱；人数少的名單还不要紧，人数多的名單，就要花費許多時間才能編出来。

〔2〕画数本来就不明确；怎样才算是一画，沒有严格的标准，各人习惯不同。同是一个字，不同的人数起来，往往上下相差兩三画，那是平常的事。

〔3〕繁体、简体搞不清楚。同是一个字，繁体同简体之間，画数相差一兩画至一二十画。那么，一个人的姓名，按繁体或简体的画数排列，位置就不同。近来在出版物上发表的名單，常常存在着画数少的姓名排列在画数多的姓名之后，这是編排名單的人按繁体字的画数排列，沒有估計到印刷厂用简体字排印出来的原故。例如：《全国先进生产者代表會議主席团名單》內，“刘达潮”排在“刘景昆”之后，“李仪贞”排在“李韻伯”之后，“孙福祐、孙玉英”排在“夏菲”之后，“庄銘耕”排在“莫家瑞”之后，“叶熙春、叶季壯、叶奎祥”排在“廖魯言”之后，“关英杰”排在“龔勉”之后，显然都不合理。

由于这 3 項缺点，往往編排名單的人要花費許多時間和

力气，还編得不准确；人們要从名單上找某一个人，同样要花費許多時間和力气，还找不到。名單內的人数越多，这些缺点越显著。

C. 按音序編排名單的特点和方法

編排名單按音序排列是最合理的办法。为着說明的方便，試举中国文字改革委员会全体委員的名單做个例子。这个名單公开发表的时候采取綜合式，“主任、副主任”和“常务委員”部分按职务的輕重排列，“委員”部分按画数多少排列。如果把“委員”部分改作按音序排列，就成为下表右欄的样子：

中国文字改革委员会組成人員名單

主 任：吳玉章

副 主 任：胡愈之

常务委員：吳玉章 胡愈之 章 鑿 丁西林 葉恭綽

委 員：（按姓氏画数多少排列） 委 員：（按音序排列）

丁西林

王 力

朱學范

吳玉章

呂叔湘

邵力子

丁西林 (Dīng Xīlín)

董純才 (Dǒng Chūncái)

傅懋勤 (Fù Màoqín)

季羨林 (Jì Xiànlín)

胡乔木 (Hú Qiǎomù)

胡愈之 (Hú Yùzhī)